

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: уліця Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жалане і за зложенем оплати поштової.

Реклямації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Старостах на провінції:

на цілий рік К 4:80  
на пів року „ 2:40  
на чверть року „ 1:20  
місячно . . . — 40

Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10:80  
на пів року „ 5:40  
на чверть року „ 2:70  
місячно . . . — 90

Поодинокое число 6 с.

## Вісті політичні.

(Ческо-німецькі переговори. — Англійський парламент. — Франція і Марокко.)

П. Міністер президент розпочав вступні переговори з заступниками німецького і чеського народу в лизиковій справі. Ті переговори мають підготувати основу до спільної конференції заступників обох народностей. Не відомо ще нічого певного про успіх тих вступних переговорів, ані про програму переговорів наміреної конференції, для того було би передчасно говорити про невдачу її. Обі сторони інтересовані стоять на давнім становищі, а з дотеперішних вістей про одну і другу можна хіба бачити певну неясність що до домагань. Правду сказавши, лише Веснімці зразу заняли ясне і послідовне становище — германізації і німецької державної мови, однак ті питання не будуть предметом конференції і задля того й Веснімці не являть ся в ній. Інші німецькі сторони не знають властиво, які они мають сгавити домаганя, а бодай доси їх не висказали. — Так само нема і в молодоческім таборі ясности, хоч лизикове питане в д. тридцяти літ є предметом безчисленних і основних розвідок і переговорів. Найособлівіші люди чеського народу обрабляли теоретично і практично лизикове питане, і можна було сподівати ся, що в тій справі є вже якийсь вироблений певний погляд. Скоро заповіджено екликване

чесько-німецької конференції, поручив чеський клуб одному із своїх членів викласти домаганя чеського народу в пропамятнім письмі. Той задачі підняв ся посол, совітник кр. суду др. Пантучек, теоретично і практично образований правник. Він написав пропамятне письмо, одобрене клубом, котре передано міністрови-президентови, щоби сей міг домаганя Чехів порівняти з домаганями, які мали єму подати Німці. Небавом після того др. Пантучек мав на зборах сторонництва в Празі промову про лизикове питане, а его річ неперечно згоджувала ся із змістом пропамятного письма. Его виводи зміряли до того, що домаганя Чехів до повного урацькізованя (двоязичности) державних урядників в Чехав, як они були виражені в лизикових розпорядках гр. Бадельго, зовсім оправдані, одтак для милого спокою в краю і державі належало би вдоволити ся взаємністю одноязичности у внутрішнім урядованю. Др. Пантучек не сказав нічого иншого як др. Кайцль перед трема роками, а тим часом прагеский виконаний відділ молодоческий з дром Скардою на чолі висказує проти сего погляду. Нема сумніву, що така суперечність в чеськім таборі не причає ся до піддержки его поваги. Для того з віденьського клубу молодоческого вишла остра на то відповідь, що наколи се становище не є відповідче, то най др. Скарда ліпше то зробіть. Др. Скарда зіркував і зробив легкий відворот, але его попердне виступлене збаламутило многих.

В англійськім парламенті веде ся тепер дискусія над адресою до короля. В дискусіні

між иншими забирав слово міністер Бальфур і відповідав на закиди, немов би правительство не досить скоро виповнило бажаня Кіченера, котрий домагав ся нових відділів войска. Бальфур заавив, що минушого року вислано до полудневої Африки 81 тисячів людей і 129 тисячів коний. Міністерство війни ще ніколи не перевело такої тяжкої задачі як тепер. Кіченерови ціслано навіть більше войска, як він жадав. Бесідник відпирає отже неоправдані закиди, які можуть хіба лиш ослаблювати повагу Англії. — На питане одного посла підсекретар Кренборн відповів, що цілію Англії, до якої стремить єї політика в Азії, єсть удержане дотеперішного положеня. Удержане на дальше теперішних великих політичних і торговельних користий Англії в Персії цілком не муєть поцеувати єї добрих відносин до Росії.

У французькім парламенті промавляв онюди міністер справ заграличних Делькассе між иншима і про справу Марокка, де ладить ся новий заколот. Іменно на полуднево-західній границі Альжиру напали Марокканці на французьке войско і убили двох офіцирів. Франція супротив того жадає від Марокка перепросин і відшкодованя та покараня нападників.

8) Передрук заборонений.

## УАРДА.

Повість із старого Єгипту.

Юрия Еберса.

(Авторизований переклад з дванадцятого німецького виданя.)

(Дальше.)

— Я знаю два роди ненависти. Одна єсть ненависть чоловіка до чоловіка, і ту я в в собі придумив, поборов, убив, — ой, та й по якій тяжкій борбі! Колись зазнав і я єї огірчення, і діяв так, як ті нерозумні оси, котрі все таки жадять, хоч тратять житє від того. Але ось дали мені боги прожити багато днів, значить ся, научити ся багато, і я знаю, що із всіх сильних спонук, які зворушають наше серце, лиш одна належить зовсім до Сета, до алого духа, а то ненависть чоловіка до чоловіка. Захланність може викликати пильність, змислова хіть може видати благородний овок, але ненависть, то все нищить, а в серци, котре она наповняє, росте все благородне замість до світла, взад, у землю і в темноту. Все можуть боги просити, лиш не простять ненависти чоловіка против чоловіка! — Але єсть ще й другий рід ненависти, котра подобає ся богам, а котру ви повинні плакати в своїх хру-

дех, як і я не хотів би, щоби єї не було в моєї груди; а то ненависть до всего, що стає на перешкодї розвоєви ясности і добра і чистоти, то ненависть Горуса до Сета. Негай боги мене за то покарають, коли я ненавиджу королівського проводиря Паакера, котрого батька я любив; але нехай духи темноти вирвуть мені отсе старе серце з груди, колиб оно не гидилось тим, що приносить з нечестим, захланним серцем, в котрого душі шибать ся понурі наклонности, а котрий хоче чвертками зі звирят та збанами вина купити собі у богів шастя земского, так як виторгує ся від купців якусь одежину або якого села. — Паакерові жертви не можуть радувати богів небесних так само як тебе, гороскопе, не зрадує посудина повна рожевого оліїца, в котрім би плавала скорпіони та довиті змії. Я проводив довго молитви сему чоловікови, але не чув ніколи, щоби він просив о яксь благородні дари, а тисячі разів просив о згубу того чоловіка, котрого він ненавидить.

— В найсвятійших моливах з давних часів, котрі ще нині кожний відмаває, — відозвав ся на то гороскоп, — просимо богів, щоби они дали нам під ноги наших ворогів, а до того ще чув я нераз як Паакер молив ся широко за своїх родичів.

— Ти преці єрей, — сказав на то Гагабу, — і на жалє не знаєш, чи не хочєш знати, що під ворогами, о котрих згубу ми просимо, розуміє ся лиш духів тьми, і ті народи заграличні, що могли би шкодити Єгиптови. За своїх родичів молив ся Паакер? Та й буде молити ся за своїх дітей, бо они будуть его

будучностию так само, як родичі єуть его мнучностию. Як би він мав жінку, то й за ню приносив би жертву, бо она була би половиною з его власної теперішности.

— А мимо того всего, — відповів гороскоп Сефтах, — осуджуєш ти королівського проводиря за остро, бо хоч він і родив ся під щасливими знаками, то все-таки відмовили єму всего, що робить молодість щасливою. Ворог, о котрого згубу він просить, єсть Мена, поводатор короля. І дійстно, він би муєв бути надлюдски благородним і ділати як не мужчина, як би желав добра тому чоловікови, що позбавив его красної жінчини, котра була призначена для него.

— Як же то могло так стати ся? — спитав один з єреїв з Хенну. — Заручини єуть преці святими.

— Паакер, — відповів на то гороскоп, — полюбив був з цілою силою свого неподатливого, але пристрастного і упертого серця, свою перву сестру Исферт, найкрасшу дівчину в Тебах, доньку Катуті, сестру его матери, і єму обіцяли, що віддадут єї за него. Аж ось батько его, з котрим він ходив в похід, був в Сирії смертельно ранений. Король був при смерти героя, і вволив єму его послідню просьбу, та наділив Паакера его достоїнством. Він привіз мумію свого батька до Теб, казав єї по князівски похоронити, і заким ще жалоба скінчилась, муєв вертати назад до Сирії, де він, підчас коли король вернув назад до Єгипту, муєв для него розвідувати нові сторони і мав для того повно роботи. Наконець міг вже й він вернути з війни до дому, та мав надію, що

## Д О П И С Ь.

З Станиславова.

(„Народний Дім“ в Станиславові).

Загальний збір членів „Народного Дому“ в Станиславові, товариства зареєстрованого з обмеженою поручкою, вибрав в дні 29 грудня м. р. до Ради надзираючої: 1) о. дра Івана Гробельського, крилошанина капітули в Станиславові (председатель Ради), 2) Станислава Стеблецького, ц. к. радника судового в Станиславові (заступник председателя), 3) Олександр Тимкевича, ц. к. авскульптанта судового в Станиславові (секретар), 4) Ігната Полотнюка, управителя катедрального хору в Станиславові (заступник секретара), 5) о. Єроніма Баріша, пароха Угринова (контрольор), 6) Стефана Гаврилова, ц. к. надконтрольора податкового в Станиславові (контрольор), 7) о. Касіяна Куніцького, совітника єпископської консисторії в Станиславові, 8) Романа Заклинського, ц. к. учителя школи вправ в Станиславові, 9) о. Зенона Шепаровича, пароха в Колодівці, 10) Йосифа Гурика, господаря і посла соймового в Угринові.

Рада надзираюча іменувала за згодою загального збору директорами: 1) Дра Йосифа Партицького, канд. адвокатури в Станиславові, (ведене заряду), 2) Дра Володимира Яновича, лікаря в Станиславові (ведене каси), 3) Осипа Добровського, асистента жезл. держ. в Станиславові (ведене книг і контролю каси). — Дирекція оголошує отсим, що розпочне урядоване з днем 25 н. ст. січня 1902 і буде урядувати кожної середі і суботи від 8 до 9 години вечером в льокалі товариства „Руска Бесіда“ в Станиславові ул. Собієського 28. — Заяви приступлени приймають всі три члени дирекції, статут висилає ся на жадане. — Прошеві посилки мають іти на руки ведучого касу дра Володимира Яновича, лікаря в Станиславові, ринок. — Вписове 5 К., один уділ 25 К.; сплату уділу пайками позваляє дирек-

ція. — Члени вже вписані зволють зголосити ся в найближчих днях до дирекції за-для полагодження формальностей. Дирекція „Народного Дому“ в Станиславові.

## Н О В И Н К И.

Львів дня 23-го січня 1902.

— **Ц. к. красава рада шкільна** на засіданню дні 13-ого с. м. іменувала в народних школах Бр. Борачкову управителькою і Ольгу Кирчівну старшою учителькою 4-кл. жіп. школи в Перегінську; Андрея Маренина старшим учителем і Марию Кульчицьку мол. учителькою 4-кл. мішаної школи в Яворові; Йосифа Конарського директором 3-кл. школи відділової мужескої полуученої з 4-кл. народною в Н. Санчи; Івана Дикова директором 3-кл. школи від. муж. полуученої з 4-кл. народною в Яворові; Алекс. Махиду і Бр. Нижанковського учителями 3-кл. школи відділової муж. в Яворові; Діонізія Кульчицького і Івана Вербового ст. учителями 4-кл. школи народної мужескої полуученої з відділовою в Яворові; Каз. Сікореку мол. учителькою в Шакові; Теклю Боровецку управителькою, Л. Ходоровску ст. учителькою і В. Гавеского молод. учителем в Хшанові; П. Магеру управителем 4-кл. шк. в Бобовії; Йос. Дмитрова ст. учителем 4-кл. шк. в Князьолуці. — Управителями 2-кл. шкіл: Ед. Баніцького в Волі русинській; Юл. Мілевського в Кшешові. — Мол. учительками 2-кл. шкіл: Ст. Герліхівну в Уяновицях; В. Найманівну в Скупидльній і А. Скупивайківну в Добрій. — Учителями і учительками 1-кл. шкіл: М. Марашевську в Язениці польській; К. Мліпареку в Камениці; Д. Пейстейнівну в Улітку Середкевич „на Магурах“; І. Мацілка в Опіці; А. Кнуркевичеву в Міховії; К. Василювичівну в Журатині; А. Шолісінку в Гурті половецькій; Ст. Градецьку в Вербановій.

— **3 львівської єпархії.** На конкуре розписані: Козівка дек. бережанського з речинцем до 5. н. ст. лютого, а Купище дек. залозецького і Білоголові дек. зборівського з речинцем до 21 н. ст.

лютого. — Презенту на Ходовичі дістав о. Йос Бандура із Слобідки. — Титул совітника митроп. консисторії одержав о. Алекс. Левицький з Олеська. — Архіерейські грамоти, з правом уживаия експозиторий крилошаньських одержали оо.: Володим Коновалець з Малехова; Ник. Копач з Білого Камеля і Лев Тарнавський з Підлесья. — Конкурсовий іспит зложили оо.: Артемій Авдикевич, Володим. Андрухів, Мих. Абрагамовський, Вільг. Белкот, Володим. Виширський, Алекс. Григорович, Мирон Гуглевич, Лука Демчук, Ів. Зауляк, Ісид. Зельський, Макс. Кинаш, П. Кордуба, Вас. Кушнір, Лев Левицький, Володим. Лешітський, Йос. Мартинець, Викт. Несторевич, А. Одяцький, Григ. Паньчин, Ник. Рицар, Каз. Савицький, Євст. Скоморовський, Володим. Гургула, Мих. Яцкевич, Ю. Гаврилович і Яр. Янкевич. — Літургійні стипендії з фондації бл. п. Григ. Шапкевича одержали оо.: Володим. Чайковський сотр. в Колтові, Стеф. Івасик сотр. в Острові, Пет. Литицький парох в Телячій, Ів. Шуровський парох в Струтині вишній і Володим. Прокурницький парох в Зарудцях.

— **Іспити кваліфікаційні** для учителів народних шкіл відбудуть ся в Станиславові дня 17 лютого о 8 год. рано. Поданя, заемотрені в потрібні документи, при долученю виказу перероблених підручників, перебуту життя і поданю точної адреси треба вносити через властиву раду шкільну окружну найпізнійше до 7 лютого с. р.

— **Іспити кваліфікаційні** для учителів і учительок до шкіл народних розпочнуть ся перед ц. к. комісією іспитовою в Перемишлі дня 24-го лютого 1902 о 8-ій годині рано; прошеня о допущеню до іспиту належить вносити до дня 15-го лютого до Дирекції той-же комісії.

— **Вибори до ради повітової в Долині** відбудуть ся дня 7-го марта з групи сільських громад; 10-го марта з групи міських громад; 12-го марта з групи найвишнє оподаткованих, а 14-го марта з групи більших поміщностей.

— **Виділ товариства „Руска Бесіда“ у Львові** уконституував ся в слідуочій списі: головою вибраний проф. Вол. Шухевич, заступником голови Іл. Кокоруда, господарем і касиром о. Темницький, референгом театральним Ник. Залчиківський, а секретарем др. Яр. Олесницький.

лиш кілька педаль зі своїм чоловіком, що вічно їздить і лишила ся бездітною. Не можу того зрозуміти, як ти, Гаґабу, що звичайно оправдуєш в таких случаях, коли ми проклинаємо, можеш так безощадно осуджувати одного із найбільших добродійів нашої сьвятині.

— А я то дуже легко розумію! — відозвав ся старій — як ви, що звичайно так легко проклинаєте, можете того, того — ну, назвіть его як хочете, так цільно оправдувати. — Бо він нам потрібний в теперішніх часах — сказав гороскоп.

— Нехай би й так! — сказав на то Гаґабу тихійшим голосом. — Та й я думаю ще его ужити, так, як его від многих літ уживав старійший єрей для добра нашої загроженої справи, бо й болотниста дорога добра, коли веде до ціли. Також й боги ведуть злих до доброго; але чи даятого маємо то, що зде, називати добрим, а то, що погане, красним? Уживайте собі корольського проводиря як хочете, але даятого, що він вам дає жертви, не забувайте одіняти его цілєю его чувств і діл, коли хочете називати ся сьвітлыми і знаючими тайви. Нехай згонить і вею свою худобу до сьвятині, нехай висиле все своє золото до нашої єкарбони, але не оскверняйтеть тою гадкою, що дари з такого серця, з такої руки суть богам млі!

Передовсім — а голос старого пабрав при сих словах ширости, походячої із серця — передовсім не змавайте в блудячого чоловіка — а ви все ще так робите — що він іде доброю дорогою, бо вашим, бо нашим першим обовязком, мої приятелі, єсть веси до доброго і праведного душі тих, що нам повірені.

— О мій учителю — відозвав ся на то Пентаур — як лагідною єсть твоя строгість!

— Я вам показав погані боляки того чоловіка — сказав старій і встав та пустив ся виходити — від вашої похвали они стверднуть, від вашої нагани они змякчуть. А як вам не сподобає ся сповнити тут свій обовязок, то старій Гаґабу прийде колись зі своїм ножем, переверне недужого і буде їх вирізувати!

Гороскоп підчас тої бесіди старця здвигнув кілька разів плечима, а тепер, звертаючись до єреїв з Хенну відозвав ся: Гаґабу то старій, мягкого серця шайї і ви тут чули від него бесіду, яку може виголошує і у вас неодиі з молодіших писарів, що мають стати єреями. Его думка чиста, але він часто задля дрібниці забуває на важнійші річи. Амені скаже вам, що й межі пами не зважає ся на десять або й сто душ, скоро розходить ся о добро всіх.

Глава пята.

Минула була ніч, котрої княгиня Бент-Анат зі своїми супровідниками цукала до брами Сетівого дому.

По сьвіжій раннійм воздухі настала була спека, котра розходила ся від того темно сьнього, без одної шмарочки неба, що як би розчалена зелізна баня піднімало ся над землею. Людке око не важилось глянути на той аз надто сильно сьвітлячий кружок в горі, котрого проміне ломило ся в дуже мількім біляім персеї, що літав у воздухі понад цовням гробів зубієм гір, котрі окружали місто позерших від заходу. Вапнясті скали біліли ся так, що аж за очи від них ловило, воздух дрожав мов би під ним що горіло, тїнь ставала цораз короґша, але тим виразнійша в своїх зарисах.

Всі ті звіврята, що вечером оживляляи некрополю, поховали ся були до своїх крївок. Лиш люди ставили опір спеці літнього дня. Не питаючи нічого пораднєсь они коло своєї роботи і лиш на хвильку клади на бік свої знаряди, щоби відотхнути, коли від ріки, що була значно прибула, повіяло холодним вітром.

Пристаєть, де ставали судна, що приходили із всхідних Теб, була повна сьвяточно украшених барок і лодий призначених до перевозу.

Залога барок, що належали до єрейської спілки і грєбці та керманічі тих лодий, що належали до знатнійших людей, спочи-

Але боги уважають его жалі чей більше оправданими і строгійше осуджають нарушене заручин як ти — сказав єкарбник — бо Неферт через чотири роки свого подружжя зліпа

1) Барва Сета-Гіфона (злого духа) була червона, а все зле називало ся червоним. Рудих людей уважано за тифонських.

— **3 Станиславова** пишуть: Заходом товариства „Руска Бесіда“ в Станиславові відбудуться в четвер 6-го лютого с. р. вечерниці з танцями в кімнатах станиславівських народних товариств і в великій приміській сали при ул. Собієвського ч. 29 (давнє казино військового). Початок о годині 8-ій вечером. Вступ за запрошеннями від особи 3 К. Білет родинний для 4 осіб 10 К. Для панів стрій вечерковий або народний, для панів балевий.

— **Читальня в Панасівці**, повіта брідського, котра вже від кількох літ упала, розв'язала ся тепер — як о тім доносить тепер бувший її голова Кіндрат Корній — і перестала вже існувати.

— **Обікража церков.** Невисліджені доси злодії обікрали дня 30-го м. м. церков в Звинячи горішнім, турчаньського повіта. Злодії дістали ся до церкви вікном і розбивши скарбону, забрали готівкою 56 корон. Замітна річ, що се в турчаньськєм повіті вже третє село, в котрім окрадено церков.

— **Огні.** Дня 7-го с. м. вибух огонь в Хоростці, повіта бережаньського та знищив всі будинки господарскі разом зі знарядами та запасами збіжжя і папі господарів Осипа Рудого і Івана Василюка. Шкода виносить 8860 К і була обезпечена на 1800 К. — Дня 8-го с. м. згоріли всі запаси збіжжя і папі в Плаучи великій у Гуди Вайсманя. Шкода виносить 4000 корон і була майже ціла обезпечена.

— **Самоубийство.** З Любачева пишуть: Дня 20 сїчня відобрав собі тут жите поручник 89-го полку піхоти Фереґі, застріливши ся з револьвера. Покинув по собі жаль, бо був чоловіком честним і добрим для воєнків.

— **Сантос-Дімон**, звістний воздухоплавець, вибирає ся сими днями в подорож баллоном понад Середземне море. Він хоче летіти з французького побережя в сторону як Корсика і має надію, що перелетить 60 кілометрів за годину.

— **Причинок до вістий про бурю з дня 16 с. м.** У Відні в західних сторонах міста добачено, що підчас бурі зрана дня 16 с. м. падав мов би світ якийсь білий порошок. Отже наслідок погляд, що той порошок припіє вітер звідкись з Африки, подібно як торік в марті т. зв. кровавий дощ; дехто знов доказував, що

сей порошок упав звідкись з гори з простора сьвітового, отже єсть ніби сьвітовим, метеоричним порошком а не земним. Віденьська метеорологічна станція доносить, що той порошок не походив з Африки, бо вітер дув із совєім противної сторони, ані так само не єсть сьвітовим порошком, а просто лиш порошком, котрий буря звіяла в горах, в Альпах, і занесла єго аж до Відня. — Така сама буря була також в Каринтії іменно же в долині Ляванті. Вечером того дня їхали два поїзди один з Вольфаберга до Цельтвеґа, а другий в противну сторону тим самим шляхом і муєли станути серед поля, бо шини були завалені сотками дерев маючими в промірі по 70 до 100 центиметрів, котрі буря з корінем повиривала і порозкидала.

— **Зловили пташка.** Свого часу доносили ми, що якийсь воєк з 30 полку зранив тяжко поліціянта, котрий арештував був якогось злодія. Слідство викрило, що той воєк називає ся Казимир Кузьмінський і єсть потоватим злодієм. Ревізія зроблена в касарні викрила багато крадених річий, причім показало ся, що Кузьмінський давав своєму фірерови в компанії то рум, то коняки, то всілякі інші річи приношені з крадежі. Кузьмінського арештовано на цитаделі і там замкнено у воєнськєм арешті. Хитрому злодієви удало ся однакж утечи. Від понеділка слїдила поліція енергично за втікачем і аж вчєра агєнт поліційний Шпанґ арештував Кузьмінського в Замаретиніві в помешканю вдовци Гдасової. Кузьмінського, котрий був перебраний по цивільному закували сильно і відставили до арешту на цитаделі.

— **Висільця в склепі** застала комісія, що прийшла була онюгди фантазувати Гершона Наса, купця блаватних товарів, літ 66, мешкаючого при ул. Сонічній. Нас мав свій склеп при ул. Різниць. Коли комісія прийшла, був склеп замкнений отже думано, що Нас втік а склеп замкнув. Коли двері отворено на силу, застали в склепі Наса повішеного на гаку від лампи і вже закостенілого. Лікар сказав, що самоубийчик повісив ся мабуть ще о 8 год. рано. Причиною самоубийства були клопоти фінансові.

вали, бо гості, яких они перевезли через Ніль, ішли тепер довгими походами до гробів.

Під якоюсь сивоморою розложив був крамар на столі всілякі товари до їди і напїтки та одет до холодження води, а коло него стояли лоджарі та наставники і вирабляли крики граючи у відгадуване пальців<sup>2)</sup>.

Богато лоджарів лежало на покладах суден, другі полягали на березі в тїні пальм або таки просто на сонци накривши собі лице бавовняними хустами, що звичайно служили їм замість плаща.

Помезки спячими ходили довгими рядами одні за другим, брунатні і чорні раби і невольники, двєгачи великі тягари; они зносили прислапі жертви до сьвятинь і товари, котрі сирьвадили собі купці в некрополі Робітники від будівель тягнули на санях теове каміне вирубане в домах каміня коло Хенпу та Суан<sup>3)</sup>. Бількох помічників зливало копанці водою, щоби сухе дерево не займало ся від того, що під великим тягаром дуже терло ся.

Всіх тих людей при роботі підганяли наставники палицями, а они сьпівали при роботі; але навіть і голос тих, що проводили в сьвіті був якийсь глухий і охриплий, хоч звичайно вечером, коли трохи поживили ся і мали спочивати, було їх далеко чути. Від полудневої спеки висихало їм в горлі.

Хмарн комарів сунулись за ними мученима людьми, котрим однаково було чи їх комарі кусають, чи наставники бють палицями, та ледви за ними аж до самої середини міста померших, а там ще кидали ся на них мухи та оси, котрих тут була тьма тьменна, що обседа-

<sup>2)</sup> Гра та єсть ще до нині в Італії і називає ся „морат“: один показуючи пальці, має вгадати, кілько покаже другий, щоби всіх разом було шість.

<sup>3)</sup> Нинішнє місто Асуан коло першого водоспаду Ніла.

ла буди з мясом, городвиною, медом та всілякими ласощами, або роїла ся коло різниць, і місце, де варено справи або смажено рибу. А тут мимо полудневої спеки і воздуха, повного пороку та всіляких запахів, котрим аж трудно було віддихати, було дуже гутірно і порало ся багато людей.

Чим ближше було до Лїбійських гір, тим робило ся тихійше, а понад північно західною долиною, де від полудневої сторони батько папуючого короля казав був витесати собі глибоку гробницю, так було тихо як би там все вимерло; лиш каменярі в закопі вирубували гробницю для живого короля.

До сєї яруги була побудована нова дорога. При вході до неї стояли скали, що ніби творили браму, котрою мимо спеки дня в їзджала мала але нишно вистроєна громадка людей.

Чотири стрункі жезлоносці, ніби ще хлопці, ніби вже молодці, лиш в запасах і в хустках із золотого бродату, що звисали їм з голови аж на плечі, бігли поперед походу. Сьвітло сонця відбивало ся від їх гладонького червонобрунатного, вохкого тіла а їх елястичні голі ноги ледви дотикали ся каміня.

За ними котив ся хорошенський віз на двох колесах, перед котрим ніби тапцюючи бігли два каштановаті колі покивуючи на малих головках червоними і синими китицями пер, а своїми красно вигнутими шиями і довгими хвостами ніби показували, як они гордять ся упряжею, повною срібних та золотих прикрас та й тим, що ними повозить красна княгиня, Бент-Анат, донька Рамзеса, котрої мала ручка ледви що слїд рушала поводами.

Два молоді мужчини, убрані як ті, що бігли поперед, ішли за возом і несли привязані до довгих лісок війки з білих як сніг струсних пер, та заселяли ними личко своєї велительки від палючого проміня сонця.

(Дальше буде).

— **Поручаємо усім русним родинам**, що мають письменні діти, запенумерувати для них гарну ілюстровану для науки і забави часопись „Дзвінок“, що виходить два рази на місяць, а коштує тільки 6 корон на рік. Адрес Редакції: ул. Зелена ч. 15. — Є се одинока наша часопись для дітей, яку видає Руске педагогічне товариство, а редагує її професор др. В. Пачовський.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 23 сїчня.** З нагоди нинішнього вінчаня архикняжни Єлисавети Марії відбудв ся вчєра у архикнягині Марії Валерії в цісарськєм бурґу вечер, на котрім був Цісар, члени цісарського дому і родина князів Віндшгреців та міністер заграничних справ ґр. Голуховський.

**Загреб 23 сїчня.** В місцевости Гєспіц прийшло до кровавих розрухів між Хорватами і Сєрбами. В друкарні часописи Hrvat підложено огонь. Сєрби стріляли до поліції. Побюють ся дальших розрухів.

**Льондон 23 сїчня.** Анархїсти з Чикаґо грозять, що допустять ся замаху, коли би там схотів прибути кня. Генрик прускїй.

**Букарешт 23 сїчня.** Міністер скарбу Паллядєс подав ся до дїмїсії. По нїм обїйме урядованє президент кабінету Стурдза.

**Константинополь 23 сїчня.** В послїдних 6 днях сконстатовано в Баґдаді 8 случаїв джуми, з котрих 4 скінчили ся смертию.

## Курс львівський.

Дня 22-ого сїчня 1902.		пла-	жа-
		тять	дають
		К. с.	К. с.
<b>I. Акции за штуку.</b>			
Банку гіпот. гал. по 200 зр. . . . .		525—	540—
Банку гал. для торгов. по 200 зр.		350—	380—
Зелїз. Львів-Чернів.-Яси . . . . .		550—	560—
Акции гарбарні Рясів . . . . .		—	100—
Акции фабр. Липиньского в Сяноку.		—	350—
<b>II. Листи заставні за 100 зр.</b>			
Банку гіпот. 4% корон . . . . .		91-20	91-90
Банку гіпот. 5% преміов. . . . .		109-50	—
Банку гіпот. 4 1/2% . . . . .		97-60	98-30
4 1/2% листи застав. Банку краєв.		99-70	100-40
4% листи застав. Банку краєв.		92-50	93-20
Листи застав. Тов. кред. 4% . . . . .		93-30	94—
„ „ 4% льос. в 41 1/2 літ.		93-50	94-20
„ „ 4% льос. в 56 літ.		92-20	92-90
<b>III. Обліги за 100 зр.</b>			
Проїнаційні гал. . . . .		97-70	98-40
Обліги ком. Банку кр. 5% II ем.		101—	101-70
„ „ „ 4 1/2% . . . . .		98-60	100-30
Зелїз. локаль. „ 4% по 200 кор.		92—	92-70
Позичка краєв. з 1873 по 6% . . . . .		—	—
„ „ 4% по 200 кор.		93-60	94-30
„ „ м. Львова 4% по 200К.		87-90	88-60
<b>IV. Льоси.</b>			
Міста Кракова . . . . .		74—	80—
Міста Станиславова . . . . .		—	—
Аветр. черв. хреста . . . . .	Курс Віденьський	53-50	54-50
Угорек. черв. хреста . . . . .		31—	32-50
Гт. черв. хрес. 25 фр. . . . .		22-10	25—
Архік. Рудольфа 20К. . . . .		92—	90—
Базиліка 10 К . . . . .		18-75	19-75
Josif 4 К. . . . .		7—	6-50
Сєрбекі табакові 10 фр. . . . .		8—	10—
<b>V. Монети.</b>			
Дукат цісарскїй . . . . .		11-17	11-35
Рубель панєровий . . . . .		2-50	2-54
100 марок німецких . . . . .		117-10	117-60
Доляр америк. . . . .		4-80	5—

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

## І Н С Е Р А Т И.

## „НЕКТАР”

Головний склад у Відні, VI., Webgasse 28.

Товариство для торгівлі і складів чаю  
Братів К. і Ц. Попов у Москві.

Ц. і к. надворні доставці Австро-Угорщини.

Доставці Двора царско-російського

Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892.

Grand prix в р. 1900,

найвища відзнака на загальних виставах в Парижі,

Grand prix

найвища відзнака на виставі в Антверпії 1894 р.

Золотий медаль

найвища відзнака на виставі в Штокгольмі 1897 р.

## Ц і н и и к.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	Nr. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з Цейлону
1/3	15.20	11.—	10.—	9.—	8.20	7.60	6.70	5.80	5.20	4.30	6.70
1/2	7.60	5.50	5.—	4.50	4.10	3.80	3.35	2.90	2.60	2.15	3.35
3/4	3.80	2.75	2.55	2.25	2.05	1.90	1.70	1.45	1.30	1.10	1.70
1/8	—	—	—	—	1.05	—95	—85	—75	—65	—55	—85

При закупні за 20 корон, транспорт і упаковане безплатно.

ОБРАЗИ  
СВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

Вечеря Господня Леонарда да Вінчі рит. на міді величини 44×80 см.	12 зр.
Сикстинська Мадонна Рафаеля величини 41×31 см.	4 зр.
Непорочне почаття Мурілля величини 42×32 см.	4 зр.
Христос при кирниці з Самаританкою Карачіого величини 37 1/8×63 см.	4 зр.
Ессе Ното Івіда Ремі вел. 49×39 см.	5 зр.
Христос несучий хрест Рафаеля величини 52×36 см.	4 зр.

Всі ті образи (штики) наведених славних малярів нові, надають ся дуже добре до шкіл і сузь о 50% дешевші як в торгівлях образами. Висилають ся лише за посліплатою вже офранковані. Замовляти у М. Кучабільського, Львів, ул. Чарнецького.

## MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

Цяте цілком перероблене і побільшене видане, новне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том спису (Registerband).

**Разом 20 томів по зр. 6.**

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літератским явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданнях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

## СТЕЛЛЯ

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ноти металеві без гачиків в різних величинах. Продає **Соболевский** годишникар у Львові, площа Марійська (готель французський).